# 110 學年度 國立政治大學外國語文學院英國語文學系 大學部

課程手册 Curriculum Guide

110年6月

# 外國語文學院簡介

1989年始,外國語文學院自政治大學文學院分出並成立,為全國公立大學中首創。 我們以人文訓練為基礎,語言、文學、文化之教學及研究為主軸,秉持多元文化共存共 榮的理念。經過多年努力,目前設有7系1所,2學位學程,另設有外文中心負責全校外 文課程

本院創立宗旨以培育具宏觀國際視野之優秀外語人才為目標,訓練現代外國語文專業,理論與應用並重。除了施以學生紮實之外語能力訓練,教授文學、文化、語言教學等知識,讓學生修習不同外語、另闢專長(如商學、傳播、外交、政治、社會、教育等其他領域之專業知識),並鼓勵移地學習/實習、強化人生歷練、加深語文能力與專業之結合,為國家培育學術與實務兼備之外語人才。



# 英國語文學系 課程簡介

# 壹、教育目標

本系設立之核心目標為養成學生深厚的人文學養,厚植對英美文學、文化、語言等基礎學門的知識,提供理論與實務結合的訓練。課程分三大類,以學生英語文能力為經,文學及語言學涵養為緯,一方面透過吸收解讀各種文學文化脈絡論述、熟悉不同文化觀點、增進人文學養、建立獨立思考與批判之能力,一方面透過語言研究分析,學習如何觀察、分析、整合訊息、流暢表達個人邏輯思維並與人溝通。同時為因應社會需求,課程設計中也幫助學生掌握多元文化與國際趨勢,藉著與政大其他院系合作開設學程,培養學生第二專長,鼓勵其修習第二、第三外語,提供學生至國外姊妹校修習學分的機會,以引導其瞭解國際社會學術動向及國際社會需求。

通識課程 28 學分

必/群修課程 51 學分

語文通識
中國語文
1 R (3, 3)
外國語文
1 R (3, 3)
一般通識
人文學
NR[1]
社會科學
NR[1]
自然科學
NR[1]
書院通識
NR[1]

共同課程

體育 4 學期

文學	
西洋文學概論	1 R (3, 0)
文學作品讀法	1 R (0, 3)
英國文學:1600 以前	2 S (3, 0)
英國文學:1600至1800	2 S (0, 3)
十九世紀英國文學	3 S (3, 0)
二十世紀英國文學	3 S (0, 3)
美國文學	3 S (3, 0)
語言學/英語教學	
英語語言學概論	2 R (3, 3)
語言學習導論 群修	2 S (3, 0)
英語語言發展史 3選	2 S (0, 3)
語言與認知	2 S (3, 0)
語言課程	
英語口語訓練(一)	1 R (3, 0)
英語口語訓練(二)	1 R (0, 3)
英語口語訓練(三)	2 R (3, 0)
寫作與閱讀(一)	1 R (3, 3)
寫作與閱讀(二)	2 R (3, 3)
翻譯專題	4 R (3, 0)

# 大學部畢業學分 128 學分

# 選修課程

文學	
理論	文學理論與批評
小說	小說選讀,現代小說
赵尚	戲劇選讀,劇場實務概論,現代戲劇,
戲劇	莎士比亞
詩	詩歌選讀,現代詩
文學專題	文化研究專題:性別、認同、論述,歐洲文學,
入子寸及	科幻小說與奇幻文學,比較文學,創傷文學
其他	聖經與文學,文學與電影
語言學/英語	5教學
	發音語音學,音韻學導論,語法學導論,語意學
語言學	導論,語言與使用,心理語言學,社會語言學導
	論,語言與文化
英語教學	英語教學理論,英語教學實務,語言測驗與評
八四八十	量,電腦輔助語言教學
語言課程	
進階英文寫	作:學術、創作,進階英語口語訓練:辯論、

碩博士班

學程

碩、博士班文學組
必修課程
研究與寫作
當代文學理論與批評
選修課程
文學理論類課程
英美文學類課程
碩、博士班英語教學
組
必修課程
英語教學
研究方法與論文寫作

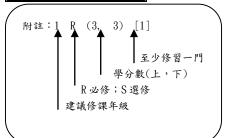
名稱
文學學程
語言學/英語教學學
程
教育學程
創意學程
華語文教學學程
外語傳播第二專長學
程
翻譯與跨文化學分學
程
語言、認知與大腦學
分學程
外語專長商管學分學
程

選修課程

英語教學類課程

語言學與語言教學類 課程

語言習得類課程



商用、新聞、逐同步口譯

# **參、畢業門檻檢定**

本系學士班畢業總學分數:128

# A.必修類 83 學分 (系定必修 51 學分 共同必修 32 學分)

	科	目	學分	說	明	
	系定必修	5	51	詳見系必修科目表。		
語	中國語文	通識	3-D	副標題不能相同。必修「 始得續修「進階國文」	一國文」3學分,修畢「國文」3學分	
文通識	外國語文:	通識	6		目仍應以其他通識補足學分【如欲修 P心所開設之外語課程,且上下學期: 引不計入通識學分內】	
	人文學		3-7	  「一般通識」下規劃「核	亥心課程」。 「核心課程」為群修課	程,
一般	社會科學		5 ,	•	社會、自然領域至少修讀2門不同領	
<b>双通</b>	自然科學		3_7		至簽約合作學校選修通識課程,一律 與一般通識多修習之學分皆不計入畢	
BHX	資訊		2-3	分內】		
	書院通	識	0-3	洽政大書院計畫辦公室#7	75668	
	體育		4	體育必修課4門,共4學分	>	

# B.選修類 45 學分 (全民國防教育軍事訓練及體育選修課不採計為畢業學分)

# C.系必修科目表 (51學分)

科目名稱	學分數	上	下	備註
英語語言學概論	6	3	3	
語言學習導論	3	3		群A
語言與認知	3	3		群A
英語語言發展史	3		3	群A
英語口語訓練(一):口語訓練與聽力	3	3		
英語口語訓練(二):口語訓練與閱讀	3		3	先修科目: 英語口語訓練(一)
英語口語訓練(三):口語訓練與閱讀	3	3		先修科目: 英語口語訓練(二)
西洋文學概論	3	3		
文學作品讀法	3		3	
寫作與閱讀(一)	6	3	3	
寫作與閱讀(二)	6	3	3	先修科目: 寫作與閱讀(一)
翻譯專題	3	3		
英國文學:1600以前	3	3		群B
英國文學:1600至1800	3		3	群B
十九世紀英國文學	3	3		群B
二十世紀英國文學	3		3	群B
美國文學	3	3		群B

本系最低畢業總學分數:128 學分(全民國防教育軍事訓練及體育選修課不採計為畢業學分) 群修條件說明:

群A:此群修課程中至少必修一門。

群B:英、美國文學五門課程中至少必修四門。

### 特殊修課規定:

- 本系自九十一學年度起規劃文學、語言學/英語教學學程,依規定修畢學程者,得由本系授予學程證書。
- 2. 有「銜接性質」及「(一)、(二)」之科目,不能同時選修,也不得跳修;兩學期皆通過者 方能選修下一級課程。如欲申請跳修或免修,請依本系跳修辦法及免修辦法提出申請。
- ■3.全學年之科目,未選修「上學期」者不得跳修「下學期」;補(重)修亦然。
- 4. 全學年的科目,若上學期不及格,須經主任簽名核准,始得續修下學期。

肆、課程規劃

	大一上學	期			大一下學其	<del>期</del>	
科目代號	課程名稱	學分	課外每週預 估學習時間	科目代號	課程名稱	學分	課外每週預 估學習時間
501010-001	※西洋文學概論	3	5小時	501011-001	※文學作品讀法	3	5 小時
501010-011	※西洋文學概論	3	5 小時	501011-011	※文學作品讀法	3	5 小時
501009-001	※△英語語言學概論	3	5 小時	501009-002	※△英語語言學概論	3	5 小時
501009-011	※△英語語言學概論	3	5 小時	501009-012	※△英語語言學概論	3	5 小時
501057-001	※英語口語訓練(一): 口語訓練與聽力	3	5 小時	501036-002	※英語口語訓練(二): 口語訓練與閱讀	3	5 小時
501057-011	※英語口語訓練(一): 口語訓練與聽力	3	5 小時	501036-012	※英語口語訓練(二): 口語訓練與閱讀	3	5 小時
501057-021	※英語口語訓練(一): 口語訓練與聽力	3	5 小時	501036-022	※英語口語訓練(二): 口語訓練與閱讀	3	5 小時
501041-011	※△寫作與閱讀(一)	3	5小時	501041-012	※△寫作與閱讀(一)	3	5 小時
501041-021	※△寫作與閱讀(一)	3	5 小時	501041-022	※△寫作與閱讀(一)	3	5 小時
501041-031	※△寫作與閱讀(一)	3	5 小時	501041-032	※△寫作與閱讀(一)	3	5 小時
501041-041	※△寫作與閱讀(一)	3	5 小時	501041-042	※△寫作與閱讀(一)	3	5 小時
501041-051	※△寫作與閱讀(一)	3	5 小時	501041-052	※△寫作與閱讀(一)	3	5 小時
501041-061	※△寫作與閱讀(一)	3	5小時	501041-062	※△寫作與閱讀(一)	3	5 小時

※必修課程 ○選修課程 V 群修課程 △學年課程

	大二上學期		大二下學期				
科目代號	課程名稱	學分	課外每週預 估學習時間	科目代號	課程名稱	學分	課外每週預 估學習時間
501061-001	※英語口語訓練(三): 口語訓練與閱讀	3	5 小時	501019-002	※△寫作與閱讀(二)	3	5 小時
501061-011	※英語口語訓練(三): 口語訓練與閱讀	3	5 小時	501019-012	※△寫作與閱讀(二)	3	5 小時
501061-021	※英語口語訓練(三): 口語訓練與閱讀	3	5 小時	501019-022	※△寫作與閱讀(二)	3	5 小時
501019-001	※△寫作與閱讀(二)	3	5 小時	501019-032	※△寫作與閱讀(二)	3	5 小時
501019-011	※△寫作與閱讀(二)	3	5 小時	501019-042	※△寫作與閱讀(二)	3	5 小時
501019-021	※△寫作與閱讀(二)	3	5 小時	501017-001	V 英國文學: 1600 至 1800	3	5 小時
501019-031	※△寫作與閱讀(二)	3	5 小時	501059-001	V英語語言發展史	3	5 小時
501019-041	※△寫作與閱讀(二)	3	5 小時	501805-001	◎英語教學理論	3	5 小時
501062-011	V 英國文學: 1600 以前	3	5 小時	501059-001	◎語意學導論	3	5 小時
501060-001	V語言學習導論	3	5 小時	501873-001	◎小說選讀	3	5 小時
501065-001	V語言與認知	3	5 小時	501814-001	◎文學與電影	3	5 小時
501861-001	◎語法學導論	3	5 小時				
501871-001	◎音韻學導論	3	5 小時				
501925001	◎聖經與文學	3	5 小時				
501874-001	◎戲劇選讀	3	5 小時				

# ※必修課程 ○選修課程 V 群修課程 △學年課程

	大三上學期			大三下學期				
科目代號	課程名稱	學分	課外每週預 估學習時間	科目代號	課程名稱	學分	課外每週預 估學習時間	
501032-011	V十九世紀英國文學	3	5 小時	501051-001	V二十世紀英國文學	3	5 小時	
501052-001	◎美國文學:1865 以前	3	5 小時	501053-001	◎美國文學:1865 以後	3	5 小時	
501801-001	◎語言測驗與評量	3	5 小時	501856-001	<ul><li>◎進階英語口語訓練:</li><li>新聞</li></ul>	3	5 小時	
501842-001	◎創傷文學	3	5 小時	501858-001	<ul><li>◎進階英語口語訓練:</li><li>辯論</li></ul>	3	5 小時	
501809-001	◎社會語言學導論	3	5 小時	501893-001	◎英語教學實務專題	3	5 小時	
501847-001	◎語言與文化	3	5 小時	501776-001	<ul><li>◎進階英文寫作:學術報告寫作</li></ul>	3	5 小時	
501897-001	<ul><li>◎進階英文寫作:文藝創作</li></ul>	3	5 小時	501833-001	◎心理語言學	3	5 小時	
				501915-001	◎現代詩	3	5 小時	

<sup>※</sup>必修課程 ○選修課程 V 群修課程 △學年課程

	大四上學期			大四下學期			
科目代號	課程名稱	學分	課外每週預 估學習時間	科目代號	課程名稱	學分	課外每週預 估學習時間
501045-001	※翻譯專題:翻譯理論	3	5 小時	501045-001	※翻譯專題:翻譯理論	3	5 小時
501056-001	※翻譯專題:翻譯的基本 概念與技巧	3	5 小時	501056-001	※翻譯專題:翻譯的基本概 念與技巧	3	5 小時
501047-001	※翻譯專題:新聞英文翻 譯	3	5 小時				

<sup>※</sup>必修課程 ○選修課程 V 群修課程 △學年課程

# 伍、課程總覽

# 501010001、501010011 西洋文學概論(必) 3學分 英文一 3小時

#### [課程目標]

This course provides an overview of the representative works of world literature from the Ancient World in order to help students gain an understanding of the foundations of English and American literature and culture. Students will learn how literature conveys an understanding of human conflicts, relationships, and philosophies and how an understanding of the social and historical context of a literary work contributes to its interpretation and analysis.

### [上課內容]

Frequently used materials:

Textbook: The Norton Anthology of Western Literature, Vol. 1, 8th edition

Suggested Works:

Gilgamesh

The Hebrew Bible: The Old Testament

Homer's The Iliad Homer's The Odyssey

Sappho of Lesbos

Aeschylus's Oresteia (Agamemnon)

Sophocles's Oedipus the King

Euripides's Medea

Aristophanes's Lysistrata

Plato's The Apology of Socrates

Aristotle's Poetics

Plato's Republic

Virgil's The Aeneid

Ovid, Metamorphoses

The Christian Bible: The New Testament

Augustine's Confessions

### 501011001、501011011 文學作品讀法(必) 3學分 英文一 3小時

#### [課程目標]

This is a course designed to introduce the elements and the conventions of the major literary genres (fiction, poetry and drama) to beginning students of literature. The goal of the course is to help students familiarize themselves with major critical approaches and develop interpretative competence.

# [上課內容]

### Suggested authors:

1. Fiction (setting, point of view, structure)

Amy Tan, Muriel Spark, Margaret Atwood, Ernest Hemingway, Stephen Crane, James Joyce, Italo Calvino, F. Scott Fitzgerald, Jorge Luis Borges

2. Poetry (tone, speaker, situation & setting)

Sylvia Plath, Emily Dickinson, Robert Frost, The Brownings, Elizabeth Bishop, William Wordsworth, William Blake, W. B. Yeats, Robert Crowley, Jackie Kay

3. Drama (character, structure, stages, sets and setting, tone, theme)

Tennessee Williams, Liz Lochhead, Samuel Beckett, Harold Pinter, Joanna Baillie, Arthur Miller, Henrik Ibsen

4. Critical approaches

Intertextuality, Formalism, Deconstructionism, Reader-response, Psychoanalysis, Feminism, New Historicism, Cultural studies

# 501009001、501009011 英語語言學概論(必) 6學分 英文一 6小時

#### [課程目標]

This course provides a general introduction to the scientific study of language, with special emphasis on the English language. Students will explore different aspects of human language and learn how language

operates through linguistic observation, analyses of language data, discussion of linguistic problems, group projects, and other class activities.

### [上課內容]

- Human language
- Animal communication
- Phonetics: The sounds of language
- Phonology: The sound patterns
- Morphology: The words of language
- Syntax: The sentence structure
- Semantics: The meaning of language
- Pragmatics: Language use
- Language in society
- Language acquisition
- Language change
- Language and brain

# 501041011-501041061 寫作與閱讀(一)(必) 6學分 英文一 6小時

# [課程目標]

# Writing:

Students will be expected to write coherent paragraphs and complex essays demonstrating proficiency with the basic rhetorical forms. This will include building essays with cohesive introductions, middles, and conclusions with appropriate transitional strategies bridging sections.

Reading: The reading skill training aims to develop students' comprehension ability. The content covers a series of tasks ranging from simple cognition of the elementary meanings of a written text to the grasp of the author's intention, the tone, and the central ideas.

#### Reading

The reading skill training aims to develop students' comprehension ability. The content covers a series of tasks ranging from simple cognition of the elementary meanings of a written text to the grasp of the author's intention, the tone, and the central ideas.

#### [上課內容]

#### Writing:

- 1. Idea Generation (brainstorming, free writing, clustering, etc.)
- 2. Planning (outlining, organizing, etc.)
- 3. Introduction to the Paragraph
- 4. Narration
- 5. Description
- 6. Classification
- 7. Introduction to the Essay
- 8. How to Answer Essay Questions
- 9. Illustration
- 10. Chronology / Process
- 11. Synthesis of Rhetorical Forms (covered so far)
- 12. Grammar review and Sentence strategies
- 13. Introduction to research skills:
  - a. Choosing a topic, library/on-line research (for general topics), MLA/APA Documentation Style, Works cited, Notes, Quoting
  - b. Summarizing, Paraphrasing, and Outlining

#### Reading:

- 1. Skimming
- 2. Scanning
- 3. Analyzing structure
- 4. Distinguishing main ideas from details
- 5. Telling facts from hypotheses
- 6. Making inferences
- 7. Developing and expanding vocabulary

# 8. Introducing critical thinking and analysis

# 501057001-501057021 英語口語訓練(一):口語訓練與聽力(必) 3 學分 英文一 3 小時[課程目標]

# **Oral Training Goals:**

The goal for the first semester is to acclimate students to the use of English as a communicative tool. First, students should be comfortable speaking in English in extended informal settings. Then they should be able to recognize, respond and converse in the appropriate register when interacting in social contexts which require more formal levels of communication. Next, students can be placed in situations where English is needed to successfully accomplish a task. Students should be able to informally present their decisions upon completing the task. Finally, students should be comfortable speaking in front of an audience and should be able to give simple directions, express opinions, and finally be able to make impromptu speeches in front of the whole class.

# Listening Goals:

Students are expected to be able to improve their ability to comprehend various types of listening passages, which include short dialogues, casual conversations, current issues, broadcast news, academic discussions, and academic lectures. The material will progress in difficulty. They may be exposed to EFL material at the beginning, but they should be exposed to authentic material by the end of the semester.

### [上課內容]

# **Listening Materials:**

- Short dialogues
- Casual conversations
- Broadcast news (ICRT, BBC, etc.)
- Current issues from various listening materials
- Clips and excerpts from TV or movies
- Academic discussions
- Academic lectures

# 501036001-501036031 英語口語訓練(二):口語訓練與閱讀(必) 3 學分 英文一 3 小時 [課程目標]

#### **Oral Training Goals:**

The goal of the second semester is develop competence in using English to present information in in informal and formal settings. Students must be able to organize and deliver formal and informal presentations in front of an audience. They should be able to quickly organize an informal presentation when asked to share thoughts, information, or opinions on the spot. When given time to prepare, they should be able to make organized and effective presentations that include the use of visual aids that meet the required guidelines for informative and persuasive speeches.

### Reading Goals:

The general goal of the course is to improve the students' ability to converse on subjects in a variety of content areas. Students may also acquire specific knowledge on the hows and whys of constructing specific types of speeches or participate in discussions. The reading component should focus on articles in these and other related subject areas and on readings from speech and communication textbooks. Authentic materials intended for native English speakers will be adopted as the major source of material for student readings.

# [上課內容]

### Reading Materials:

Reading materials should be authentic on a variety of subjects, including current events, popular culture, the humanities, and science, to technology, economics, politics, and different cultures. Students should be able to evaluate and critique the reading material as well as use it to develop and expand their vocabularies. In addition, other readings from speech and communication textbooks will be provided.

We can also consider coordinating the reading component to reinforce what has been done in the Writing and Reading program as listed below:

Skimming, scanning, analyzing structure, distinguishing mains ideas from details, telling facts from hypotheses, making inferences, introducing critical thinking and analysis, developing and expanding

# 501061011-501061021 英語口語訓練(三):口語訓練與閱讀(必) 3 學分 英文二 3 小時 [課程目標]

**Oral Training Goals:** 

The goal of the third semester is to build upon skills from the first two semesters while further guiding students into language use, critical thinking, and cultural understanding as citizens of the world. Students should learn to present information in formal and informal situations with the intention of advocating a point of view, changing minds, or demonstrating understanding of a topic. They may be placed in simulations where they have to improvise and adapt with little preparation. They should learn to evaluate and critique the viewpoints of others and effectively use evidence to support their ideas. Students may be encouraged to develop the ability to use the English language to persuade, influence and create change. Reading Goals: The general goal of the course is to improve the students' ability to discuss subjects in a variety of content areas. The reading component can focus on articles needed to provide evidence for a point of view. Students will be expected to evaluate and critique the readings to find flaws and weaknesses in the points of view. Students can also be expected to research and discover their own evidence when necessary so that they are able to effectively discuss or debate a topic. Authentic materials intended for native English speakers will be adopted as the major source of material for student readings.

[上課內容]

Reading Materials:

Reading materials should be authentic on a variety of subjects related to the issues being discussed. In addition, excerpts from texts related to persuasion, influence, and debating will be provided.

# 501019001-501019051 寫作與閱讀(二)(必) 6學分 英文二 6小時

[課程目標]

Writing:

Students will learn abstract logical reasoning skills and apply them to various writing situations in which a synthesis of multiple rhetorical forms is required.

Reading: Students are expected to develop their own critical appreciation and evaluation of the text. The intellectual work of reading aims to facilitate the students' own writing, using their readings to work with, through and against based upon their own development of critical thinking.

Reading:

Students are expected to develop their own critical appreciation and evaluation of the text. The intellectual work of reading aims to facilitate the students' own writing, using their readings to work with, through and against based upon their own development of critical thinking.

[上課內容]

Writing:

- 1. Definition
- 2. Comparison / Contrast
- 3. Cause / Effect
- 4. Synthesis of Rhetorical Forms
- 5. Argumentation / Persuasion
- 6. Research skills:
  - a. Choosing a topic, library/on-line research (for academic research papers), working bibliography, MLA/APA Documentation Style, Works cited, Notes, Quoting
  - b. Summarizing, Paraphrasing, and Outlining
- c. Writing a literature review, establishing a methodology, and forming and supporting an argument Reading:
- 1. Reinforcing the Reading skills taught in the first year
- 2. Analyzing Rhetorical Strategies and Examining Logical Reasoning
- 3. Reading and Analyzing Academic Papers and Developing Critical Responses

501060001 語言學習導論(群) 3學分 英文二 3小時

[課程目標]

This course is designed to help English majors develop an understanding of concepts and skills related to learning and teaching English as a foreign/second language. By studying and engaging in the three selected components of the course, students are expected to become knowledgeable, efficient English language learners in the modern society.

### [上課內容]

- Language Learning Approaches: Learning your first language vs. learning a second/foreign language; Introduction to Communicative Language Teaching (CLT) approach, The concepts of motivation, autonomy, multiple intelligences, and other learner- or learning-related issues; Activity design such as role plays, information gaps, task-, content-, and projects-based instruction
- <u>Digital Literacy</u>: Understanding affordances and constraints of digital cultural tools as applied to foreign language learning and teaching

<u>Language Corpus</u>: Introduction to corpus linguistics, The use of corpus in language classroom, English corpora (BNC, Sketch Engine, COCA), Lexical resources and corpora (WordNet, Iwill, CANDLE, etc.), Cross-linguistic studies, Analysis of corpus data, Applications of corpus data.

# 501059001 英語語言發展史(群) 3 學分 英文二 3 小時

### [課程目標]

This course is designed to introduce different varieties of English from both historical and geographical perspectives. It covers (1) the history of the spread of English, and (2) the development of English in various geographical regions, giving a broad overview of the linguistic and socio-cultural features that differentiate World Englishes.

### [上課內容]

- 1. The origins of English (Old, Middle, Early Modern, Modern)
- 2. The spread of English
- 3. The structural features of World Englishes
- 4. Contemporary contexts
- 5. Functions of World Englishes

# 501065001 語言與認知(群) 3學分 英文二 3小時

#### [課程目標]

This course introduces the basic knowledge about language in relation to cognition. It provides students with cross-disciplinary knowledge and helps students understand the cognitive aspects of language.

### [上課內容]

- The relation of language to cognition
- Categorization
- Figure and ground
- Embodiment
- Metaphors and metonymies
- Frames
- Gesture

# 501062001 英國文學:1600 以前(群) 3 學分 英文二 3 小時

# [課程目標]

This is a survey course for medieval and early Renaissance English literature up to 1603). This course will help students study the origin of English literature so that they can better understand later authors. The course introduces students to the styles of all the major authors of both periods and to several medieval and early Renaissance literary traditions. Students will study medieval traditions like Arthurian tales, medieval lyrics, and religious literature and the major works of the Tudor dynasty, including sonnets, narrative poems, prose, and plays.

# [上課內容]

Authors and works that will be covered by this course:

Beowulf:

Sir Gawain and the Green Knight

Geoffrey Chaucer

William Langland

Thomas More

Philip Sidney

**Edmund Spenser** 

William Shakespeare

Other suggested authors and works:

Wace

Layamon

Julian of Norwich

Margery Kempe

Medieval ballads

Medieval Lyrics

**Thomas Malory** 

"Everyman"

Second Shepherds' Play

John Skelton

Thomas Wyatt

Henry Howard, Lord Surrey

Christopher Marlowe

# 501017001 英國文學:1600 至 1800(群) 3 學分 英文二 3 小時

#### [課程目標]

This is a survey course for English Literature from 1603 to 1785. The first part of this course will focus on authors of the early seventeenth century before the Restoration. Students will read those authors with both the literary heritage of the Elizabethan period and the literary revolution of the Restoration in mind. The second part of the course will help students see how writers of the Restoration and the eighteenth century claimed to have found their root in Greek and Roman literature but transformed earlier genres like satires and invented new genres like prose fiction for an ever-growing reading population.

#### [上課內容]

Authors and works that will be covered by this course:

John Donne

Ben Jonson

George Herbert

Andrew Marvell

John Milton

John Dryden

Jonathan Swift

Alexander Pope

Daniel Defoe

Samuel Johnson

Other suggested authors:

Francis Bacon

Thomas Hobbes

Richard Crashaw

Robert Herrick

Henry Vaughan

Thomas Carew

John Bunyan

Henry Fielding

Joseph Addison

William Congreve

**Edward Young** 

### 501032011 十九世紀英國文學(群)

3學分 英文三 3小時

[課程目標]

Nineteenth-century English literature covers the Romantic and the Victorian periods. Hence, ideally this course will be evenly divided. The first half of the semester deals with major issues of the Romantic period discussed in poetry, novels, and other prose works. Issues to be discussed may include the French Revolution, individualism, the cult of sensibility, oriental exoticism, nature, tourism, the Romantic landscape (from the picturesque to the sublime), and Gothic Romance.

In the second half of the semester, students will be introduced to a broad range of works produced in the Victorian period. Though instructors' emphases might vary, typically the course will address the following issues: the condition of England and the industrial novel, the woman question, empire, utilitarianism, realism and psychological realism, the sensation novel.

[上課內容]

Suggested authors:

William Blake

William Wordsworth

Samuel Taylor Coleridge

Lord Byron

Percy Bysshe Shelley

John Keats

Jane Austen

Mary Shelley

Mary Wollstonecraft

**Dorothy Wordsworth** 

Charles Lamb

William Hazlitt

Thomas de Quincey

William Makepeace Thackeray

Charles Dickens

The Brontes

George Eliot

Anthony Trollope

Thomas Carlyle

John Stuart Mill

John Ruskin

Mathew Arnold

Walter Pater

Lord Tennyson

Robert Browning

Mathew Arnold

Robert Louis Stevenson

Oscar Wilde

Bernard Shaw

# 501051001 二十世紀英國文學(群) 3學分 英文三 3小時

[課程目標]

This course aims to survey some of the most outstanding texts in English Literature starting from 1890 and well into the 20<sup>th</sup> century. The 1890s are generally perceived as heralding the start of the modern period, which witnesses the publication of works of different genres covering an unprecedented range of styles, subjects, and concerns. It is the hope that a kind of genuine appreciation and delight will be aroused in the students, and that further exploration and advanced research will be rendered possible.

[上課內容]

Suggested authors:

Thomas Hardy

Joh Galsworthy

Joseph Conrad

E. M. Forster

James Joyce

Virginia Woolf

D. H. Lawrence

W.B. Yeats (1865-1939)

T. S. Eliot (Poetry)

Aldous Huxley

George Orwell

Graham Greene

William Golding

John Fowles

**Doris Lessing** 

Naipaul

Salman Rushdie

Kazuo Ishiguro

Kureishi

Angela Carter

W.H. Auden

Philip Larkin

**Dylan Thomas** 

Seamus Heaney

Ted Hughes

Derek Walcott

Samuel Beckett

Harold Pinter

Tom Stoppard

Caryl Churchill

# 501052001 美國文學:1865 以前(選) 3 學分 英文三 3 小時

#### [課程目標]

This course usually samples the range of American writing from colonialism to the Civil War in 1865. By scrutinizing the diverse literary and non-literary voices—from the Scrooby Separatists to Emily Dickinson—within their religious, philosophical, political, social, and economical context, students will be familiarized with the criss-cross system of which the early American literature is an integral part. Themes and issues covered by this course typically include Puritanism and mercantilism, Enlightenment and revolution, colonial interaction with Native Indians, Hegelian transcendentalism, Freudian gothic tradition, slavery and racism, the first generation of the women's movement, industrialism, and the Civil War

### Authors typically covered by this course:

William Bradford

Jonathan Edwards

Benjamin Franklin

J. Hector St. John de Crévecoeur

**Thomas Paine** 

Washington Irving

James Fenimore Cooper

Ralph Waldo Emerson

Henry David Thoreau

Nathaniel Hawthorne

Edgar Allan Poe

Walt Whitman

Herman Melville

# 501053001 美國文學:1865 以後(選)

3學分 英文三 3小時

[課程目標]

This course begins with the generation of authors writing in the wake of Ralph Waldo Emerson. As it usually includes major realist and modernist authors, some idea of the distinction between realism and modernism, as well as their continuity, is generally required. The following is a list of other themes that might usually be covered, depending on the instructor's emphasis:

- 1. Local color
- 2. The woman question
- 3. Gothic
- 4. Nature
- 5. Psychological realism/psychological fiction
- 6. Justice/Law
- 7. Negative capability/objective correlative
- 8. Stream of consciousness/interior monologue
- 9. Unreliable narration
- 10. Death/mourning/melancholia
- 11. Modernity
- 12. Modern tragedy
- 13. The Cold War
- 14. Counterculture or multiculturalism

Authors typically covered by this course:

**Emily Dickinson** 

Samuel Clemens

Henry James

Ezra Pound

T. S. Eliot (Prose)

Wallace Stevens

William Carlos Williams

Charlotte Perkins Gilman

**Ernest Hemingway** 

William Faulkner

Robert Frost

Tennessee Williams

Other selective authors

Jack London

Carl Sandburg

Hilda Doolittle

E. E. Cummings

Sylvia Plath

Adrienne Rich

Li-Young Lee

Toni Morrison

Philip Roth

Thomas Pynchon

# 501045001 翻譯專題:翻譯理論(必)

3學分 英文四 3小時

[課程目標]

This course aims to provide students with basic understanding of the theory of translation. Central issues such as the argument of (un)translatability translation as interpretation the problem of equivalence translation as simulacrum and cultural difference in translation will be closely examined.

This course begins with an introduction of the fundamental issues regarding translation theory, to be followed by a general survey of the history of translation as shown in the West and the East. The next stage focuses on the relationship between translation subject and object in terms of aesthetic consciousness. Philosophical hermeneutics and deconstruction make up the final phrase of this course, in which we will study how the philosophemes of these two philosophical reflections could help shed light on the studies of translation theory.

# 501047001 翻譯專題:新聞英文翻譯(必) 3學分 英文四 3小時

[課程目標]

On the basis of this course that covers the essential concepts of journalistic English and translation, the objectives of the course are not only to help students understand the process of journalistic translation but also to familiarize students with the work of writing news stories and articles in various media. Students are expected to enhance skills of journalistic English translation through the course, to become news translators in the future.

Upon successful completion of the course, the students will be able to

- 1. Become familiar with the issues, challenges, and skills in translating English news stories.
- 2. Apply their translation skills to develop the concept of transediting.
- 3. Understand the the process of journalistic translation in various news media.
- 4. Discover errors and problems found in the journalistic English translation.
- 5. Develop ability to collect and search information from diverse resources.

# [上課內容]

This course is designed to be an application-oriented course with drawing heavily upon real-world news material including those on press and electronic media. Based on the general belief that translation is a skill that is developed through constant practices, students are required to write a large number of in-class assignments, participate in group discussions, and present their work

# 501054007 翻譯專題:文學翻譯的理論與實務(必) 3學分 英文四 3小時

[課程目標]

The course aims to:

- 1.introduce major challenges or problems confronted by the translator of literary text: cultural and linguistic;
- 2.familiarize students with basic translation methods and approaches so that they would find their own solutions to translation problems and challenges;
- $3. familiarize \ students \ with \ different \ translation \ theories \ concerning \ the \ translation \ of \ literary \ texts.$

### [上課內容]

The course is designed to be an introduction to the study and practice of literary translation. It seeks to develop students' skills in translation and their awareness of practical and theoretical approaches to literary translation and translation studies. Two aspects of the study of literary translation will be covered in the course: theory and practice. In other words, we shall read as many as possible theoretical texts concerning the study of literary translation, and at the same time, we shall also share, revise and refine our own literary translation skills in the process.

# 501056001 翻譯專題:翻譯的基本概念與技巧(必) 3學分 英文四 3小時

[課程目標]

The objectives of the course are to furnish students with a general overview of the basic concepts and techniques in doing readable and accurate translations. Upon successful completion of the course, students will be able to

- 1. Perceive the differences of syntactic structure between Chinese and English
- 2. Understand the process of translation
- 3. Familiar with the issues and challenges of translation
- 4. Learn the basic techniques of translation
- 5. Discover the errors on translation
- 6. Develop interests in building the bridge between the two languages.

Serving as an introductory course in translation, the course includes a survey of the main concepts of translation, contrastive analyses between Chines and English, and a methodology section dealing with the linguistic and cultural aspects of language transfer. Students are expected to enhance their translation skills through a large number of practices in the classroom and through thorough preparation, to become translators for their fields in the future.

# 501044001 翻譯專題:文學翻譯(必)

3學分 英文四 3小時

[課程目標]

- 1. 瞭解翻譯理論
- 2.練習文學作品之英翻中

[上課內容]

- I. Theory of Translation (Poetry)
- II. Poetry Translation
- III. Theory of Translation
- (1) Theory of Translation: Translatability and Untranslatability
- (2) Theory of Translation: Translator as Poet
- IV. Fiction Translation

Bartleby, the Scrivner

The Golden Bowl

# 501838001 逐/同步口譯(選) 3 學分 英文四 3 小時

### [課程目標]

This course is designed to develop an awareness in the interpretation profession as well as to provide practical skills and exercises in preparing for the profession. The course begins with a discussion on principles and issues involved in interpretation. General skills of abstraction recall of information summary paraphrasing public speaking lagging shadowing and sight translation will follow to provide opportunities to practice consecutive and simultaneous interpretation. The course will mainly be on interpreting from English into Mandarin though some practice on interpreting from Mandarin into English will be included.

- 1 Introduction
- 2 General skills
  - a. summary
  - b. paraphrasing
  - c. memory
  - d. noting numbers
- 3. Lecture organization
  - a. narrative
  - b. descriptive
  - c. process
  - d. definition
  - e. cause and effect
  - f. examples
  - g. compare and contrast
- 4. Types of Interpretation
  - a. consecutive interpretation: short consecutive, long consecutive
  - b. simultaneous interpretation: with outline, without scripts, with scripts
- 5. Presentation skills
- a. voice
- b. stress
- c. rhythm
- d. intonation
- e. organization of materials

# 501894001 西洋文學:中古時期及文藝復興時期(選)

3學分 英文一 3小時

[課程目標]

This is a survey of the ancient literature that has contributed to the creation and expansion of modern Western culture and literature. Designed as a brief overview, the course aims to introduce key concepts and ideas involved in the classical works in literary history from pre-Aristotle to Cervantes, including biblical texts, classical epics, tragedies, literary criticisms, and Medieval and Renaissance literary works. The first semester is focused on the Bible, Greek and Roman texts; the second semester, on the Medieval and Renaissance works.

[上課內容]

Designed as a brief overview, the course aims to introduce key concepts and ideas involved in the classical works in literary history from pre-Aristotle to Cervantes, including biblical texts, classical epics, tragedies, literary criticisms, and Medieval and Renaissance literary works. The first semester is focused on the Bible, Greek and Roman texts; the second semester, on the Medieval and Renaissance works.

# 501875001 詩歌選讀(選) 3學分 英文二 3小時

[課程目標]

This course aims to introduce students to the complexity and pleasure of poetry.

We will perform a close reading of poems—taken from different historical periods and written on various subjects (pain, love, religion, politics, etc.)—in order to sharpen students' sensibility to the subtlety of poetic language and to the aesthetic and ideological dimensions of poetic texts in English. By the end of this course, students will find that poetry, albeit often difficult and demanding, can provide intense and complex pleasure, emotional and/or intellectual.

[上課內容]

- 1. Introduction
- 2. Elements of poetry
- 3. Love (I & II)
- 5. Pain (I & II)
- 7. Nature and Urbanity
- 8. Solitude and Sociability
- 9. Politics and Ethics
- 10. War and Peace
- 11. Sacredness and Profanity
- 12. Fantasy and Reality
- 13. Beauty and Ugliness
- 14. Gothic horror
- 15. Daily life
- 16. Birth and Death

# 501873001 小說選讀(選) 3學分 英文二 3小時

[課程目標]

This course is designed to provide an opportunity for students to read and discuss select works of major British and American novelists. A variety of prose fiction, long and short, will be included. Our major focus will be on the themes of individual novels, their rhetorical strategies and cultural contexts.

[上課內容]

Students can expect to read classic novels in English. They will learn different approaches through which they can understand a given text more thoroughly. These approaches may be textual, historical or theoretical in nature. They will also learn to analyze a novel carefully and to cultivate their own critical opinion accordingly.

# 501874001 戲劇選讀(選) 3 學分 英文二 3 小時

[課程目標]

This course examines readings in drama, the development of drama to the present, and current trends in contemporary drama. Students will consider stage drama, television, and film as genre as well as the various

subgenres of dramatic presentation. Most of the readings will be photocopies of scripts or in online archival format. The bulk of the material will be related to stage drama from the late 20th to early 21st centuries with particular emphasis on pieces that have accessible cinema adaptations. However, topics may range broader in scope.

Each time the course is taught, a particular theme may be chosen for in depth exploration, such as a focus predominately upon alienation and "the other" in Western drama dealing with a wide range of contexts and genres. Most of the readings will be in online archival format.

As this is a media-based course so attendance and participation is very important as films, videos, audio recordings, will be used extensively and cannot be borrowed by students after class presentation.

# [上課內容]

Of specific interest may be dramas and dramatic theory related to alienation and the outsider, particularly genre presentations of the theme.

Specific texts to be discussed will be decided later dependent upon the research and reading interests of the students. The approach to the material will predominately be topical rather than chronological. This is a participatory course consisting of innovative active interaction not merely lecture. Students should come prepared to participate.

This is a media-based course in which students will see the dramatic selections come alive through film and television productions. The course is conducted in English-only so students must have reasonable fluency before taking this course.

# 501886001 劇場實務概論(選) 3 學分 英文二 3 小時

#### [課程目標]

The mission of the Theatre in Practice course is to provide students with educational experiences in practical foundations of acting, directing, and technical theatre in addition to periodic supplemental discussion of historical, literary, and cultural influences. Furthermore, the course stresses development of skills in performance, directing, production, and management and an appreciation of the contribution theatre makes to the cultural life of the community as a form of living literary work as drama becomes theatrical event. The course is particularly suited to prepare students for participation in the English Department Playlet Competition as well as the major Senior Play Production.

### Program Goals:

- 1. Students know theories of acting, directing, and technical theatre.
- 2. Students acquire practical experience in stage management and production.
- 3. Students develop performance, production, and management skills necessary to participate in theatre productions.
- 4. Students understand the contribution of theatre to the cultural life of the community.

# [上課內容]

This course serves as an overview of living theatre in production covering the areas of theatre dramatic literature and analysis, acting, creative dramatics and improvisation, directing, and the technical elements of production including a general overview of scenic, costume and lighting design and construction. This course is essentially a combination of two previous courses in Acting & Directing and in Theatre Production as a means to streamline the program and offer a single course intended to prepare students for practical application of skills in departmental events as well as to allow them an opportunity to experience drama as living text.

It is absolutely imperative that students understand that this is a practical theatre course. You will be expected to participate in acting exercises every week. This includes numerous assignments that require the memorization, directing, and performance of dramatic scenes.

The course is conducted in English-only so students must have reasonable fluency before taking this course.

# 501925001 聖經與文學(選) 3學分 英文二 3小時

#### [課程目標]

This course examines various ways in which the Bible has impacted Western Literature, particularly in terms of cultural artifact. We will examine the main themes, characters, types and symbols of the Bible. We will also examine the development of the Bible as literature, literary allusions to the Bible, and current trends in literature as they are developing. We will pay particular attention to Biblical passages that have

had profound impact upon literature as well as contemporary literary use of Biblical material.

#### [上課內容]

Biblical passages that will be covered by this course:

Selections from Genesis

Selections from Exodus

Selections from Ecclesiastes

Selections from Song of Songs

Selections from Gospels

Selections from Acts

Selections from Revelation

#### Selective authors and works:

John Donne

George Herbert

Richard Crashaw

John Milton

Robert Frost

W. B. Yeats

Gerard Manley Hopkins

Linda Pastan

Larry Rubin

James Wright

Children of a Lesser God

Dogma

Elephant Man

Godspell

Jesus Christ Superstar

Joseph and the Amazing Technicolor Dreamcoat

Lord of the Rings

The Narnia Chronicle

Screwtape Letters

The DaVinci Code

The Life of Brian

The Passion

# 501814001 文學與電影(選) 3 學分 英文二 3 小時

#### [課程目標]

The purpose of this course is to explore various types and selections of literature and the transformations they undergo when appropriated into the film medium. Students will be expected to learn basic film theories and apply them in analysis of films and their literary origins. The course will cover film theories through their application to a variety of selected texts.

#### [上課內容]

Basically, students are expected to read short stories and novel excerpts which are then compared to film adaptations. Students will be asked to write a critical analysis of a piece of literature as compared to a film adaptation of the piece. Students will also work in groups to create their own short project adapting a piece of literature to a short subject media presentation (film, video, slide, VCD, DVD, or online video).

The course is conducted in English-only so students must have reasonable fluency before taking this course.

# 501827001 莎士比亞(選) 3學分 英文三 3小時

# [課程目標]

This course will help students understand the religious, social, political, and intellectual background of the Renaissance, and how Shakespeare's works fit into it. Students will learn the genric traditions of comedy, tragedy, and the English history play as well as questions of staging when reading drama. This course will also help students gain familiarity with Early Modern English and practice reading it. Students will learn to read and analyze Shakespeare's plays as well as find a topic and develop a focused thesis they can support through textual evidence.

[上課內容]

Shakespeare's works that will be covered by this course:

One comedy

One tragedy One English history play One of the late plays One other play

# 501891001 文學理論與批評(選) 3學分 英文三 3小時

[課程目標]

It is the objective of this course to provide access for advanced students to think critically by way of reading primary texts by some of the most distinguished theorists in the West. The students are expected to develop a better understanding of crucial issues, concepts, questions in the field of critical theory by going over the elaborate arguments in the texts in weekly readings. In time they will begin to use analytic tools and interpretive methods learned from this course to develop their own ways of thinking. In this course, we will tackle such fundamental issues as mimesis, the sublime, poetic language, ideology, truth, power/knowledge, modernity/postmodernity, the subject, the unconscious, the phallus, femininity, identity, gender/sexuality, deconstruction, subalternity, multiculturalism, queer performative, and globalization, among others. We will also read the most representative texts on the above issues, by major figures ranging from Plato, Aristotle, Kant, Nietzsche, Heidegger, Foucault, Freud, Lacan, Irigaray, Derrida, to Said, Spivak, Stuart Hall, Judith Butler, and so on, covering theoretical schools from Plato/Aristotle, Renaissance criticism, Neo-classicism, English/German Romanticism, Phenomenology, Hermeneutics, Structuralism, Russian Formalism, Marxist Criticism, the Frankfurt School, Psychoanalysis, Poststructuralism, Deconstruction, Feminism, Postcolonial Theory, Gender Studies, and Queer Theory. With their help, the students will be able to use and develop their enhanced critical faculty to interpret the world and the texts they encounter.

# Suggested authors and Schools (in chronological order):

Plato

Aristotle

Longinus

Sidney

Dryden

Winckelmann

Lessing

Kant

Schiller

Wordsworth

Coleridge

Friedrich Nietzsche

Ferdinand de Saussure (Structural Linguistics, Semiology)

Martin Heidegger (Hermeneutics and Phenomenology)

Viktor Shklovsky (Russian Formalism)

Roman Jakobson (Structuralism)

Jan Mukarovsky (Structuralism)

Georg Lukács (Marxist Criticism)

Bertolt Brecht (Marxist Criticism)

Walter Benjamin (the Frankfurt School, Critical Theory)

Theodor Adorno (the Frankfurt School, Critical Theory)

Hans-Georg Gadamer (Hermeneutics)

Jürgen Habermas (Critical Theory)

Sigmund Freud (Psychoanalysis)

Jacques Lacan (Psychoanalysis)

Louis Althusser (Marxism)

Pierre Macherey (Marxism)

Laplanche and Pontalis (Psychoanalysis)

Michel Foucault ("Poststructuralism")

Jacques Derrida (Deconstruction)

Luce Irigaray (Feminisn, Psychoanalysis)

Julia Kristeva (Feminism)

Northrop Frye (Archetypal Criticism)

Edward Said (Postcolonial Theory)

Fredric Jameson (Marxist Criticism)

Donna Haraway (Feminism, Marxism)

Stuart Hall (Postcolonial Theory, Cultural Studies)

Gayatri Chakravorty Spivak (Deconstruction, Feminism, Postcolonial Theory)

Elizabeth Grosz (Feminism, Psychoanalysis)

Judith Butler (Gender Studies, Feminism, Queer Theory)

Slavoj Žižek (Psychoanalysis)

# 501915001 現代詩(選) 3學分 英文三 3小時

# [課程目標]

This course will help students understand religious, social, political, and intellectual background of the U.S. in the twentieth and twenty-first centuries, and how poetry fits into it. Students will learn the developments of poetry in America through history, recognizing both change and consistency gain familiarity with many diverse styles of poetry written in the U.S., and practice reading it. In addition, students will gain familiarity with modes and views of poetry criticism, especially those that significantly influenced the development of recognizable movements and styles of poetry, and examine the different concerns of writing formal verse (including rhyme, meter, and other sonic qualities) and writing free verse. Lastly, in this course, students will learn to find an appropriate topic about modern poetry, develop a focused thesis, and support it with textual evidence.

#### Suggested poets:

T.S. Eliot

William Carlos Williams

Wallace Stevens

Melvin B. Tolson

Marianne Moore

Hart Crane

Edna St. Vincent Millay

E.E. Cummings

John Berryman

Elizabth Bishop

Gwendolyn Brooks

Robert Lowell

Theodore Roethke

H.D.

Stanley Kunitz

Donald Justice

Charles Olson

John Crowe Ransom

Anne Sexton

**Sharon Olds** 

Wendell Berry

Allen Ginsberg

Gary Snyder

Adrienne Rich

Marilyn Hacker

Marie Ponsot

Phillip Levine

Thomas McGrath

Charles Bukowski

Robert Hayden

John Ashbery

Frank O'Hara

Tom Clark

Jack Gilbert

Richard Jones

Robert Creeley

Robert Bly

Gregory Orr

James Wright

A.R. Ammons

James Tate

Mark Strand

William Matthews

Charles Wright

Galway Kinnell

W.S. Merwin

Michael Palmer

Linda Gregg

C.K. Williams

John Latta

Campbell McGrath

Sesshu Foster

Suggested critics:

Ezra Pound

T.S. Eliot

Garrison Keillor

**Yvor Winters** 

Randall Jarrell

Amiri Baraka

William Logan

Wendell Berry

# 501916001 現代小說(選) 3學分 英文三 3小時

#### [課程目標]

本課程之教學目的在於透過個別作品之閱讀來提高學生賞析、詮釋現代小說的能力,並兼及小說的流派及閱讀策略之介紹。

### [上課內容]

- 1. 介紹現代小說的源流與流變
- 2. 探討個別作品和小說文體的關係
- 3. 探討個別作品的特質及詮釋上的重要問題。

# 501914001 現代戲劇(選) 3學分 英文三 3小時

#### [課程目標]

Students will get a general concept of the development of modern theatrical movements, including realism, naturalism, symbolism, epic theatre, absurdism etc. The class will also focus on the intensive reading on specific works to better understand the innovation.

# Suggested authors:

Ibsen

Strindberg

Chekhov

Shaw

Glaspell

O'Neill

Williams

Brecht

Miller

Beckett

Pinter

Hansberry

Churchill

Wilson

Hwang

# 501878001 發音語音學(選) 3學分 英文一 3小時

#### [課程目標]

This course provides a general introduction to the scientific study of speech sounds. Students will learn the fundamental concepts in phonetic science, and acquire the essential skills needed for recognizing, describing and transcribing a range of speech sounds. Such knowledge is not only beneficial to foreign language learning but essential for a wide variety of occupations. With a better understanding of phonetics, students are expected to have more objective attitude toward other languages/accents in the world.

- Anatomy and physiology of speech
- Vowels
- Consonants
- Stress and rhythm
- Intonation
- Methods of phonetic transcription
- Acoustic characteristics of speech

# 501871001 音韻學導論(選) 3學分 英文二 3小時

# [課程目標]

This introductory course aims to equip students with the basics of phonology--the sound patterns of language. Through an exploration of the principles of phonological analysis, students will capture the essentials of English sound system and develop practical problem-solving skills.

### [上課內容]:

- The Phonetic Base
- Distinctive Features
- Phonotactics
- Phonological Processes and Rules
- Phonology and English Orthography
- Phonology and Language Learning

# 501841001 語意學導論(選) 3學分 英文二 3小時

#### [課程目標]

This course introduces the basic knowledge of linguistic meaning in human communication as well as principles of linguistic semantics in order to have the student understand how meaning behaves in English words, sentences, and utterances and why semantic study is central to the study of human communication.

### [上課內容]

- Dimensions of meaning
- Sense and reference
- Lexical meaning
- Predicates
- Semantic features
- Semantic roles
- Aspect in situations
- Modality

# 501861001 語法學導論(選) 3學分 英文二 3小時

#### [課程目標]

This course introduces basic concepts and issues which are essential in the description of the syntactic structure of languages and provides students with knowledge and reasoning in analyzing the structure of sentences.

# [上課內容]

- Basic concepts essential in the description of the syntactic structure of languages
- Phrase structure rules
- Grammar and meaning
- Lexicon and grammar
- Syntactic analyses and argumentation
- Syntactic structures in English
- Syntactic phenomena from a range of languages

# 501855001 語言與使用(選) 3學分 英文二 3小時

[課程目標]

Pragmatics is concerned with language use. This course helps students understand that (1) language use is a

joint activity in speech communication, (2) language use is context-dependent, and (3) language use differs across languages and cultures. This course introduces the basic concepts and the major issues in the field of pragmatics, covering social, cultural and cognitive aspects in the construction of meaning through language use.

#### [上課內容]

- Deixis
- Rules of conversation
- Speech acts
- Utterances as actions
- Presupposition
- Implicature
- Politeness
- The use of gesture

# 501805001 英語教學理論(選) 3學分 英文二 3小時

### [課程目標]

This course aims to lead students to the academic discipline of Teaching English as a Second/Foreign Language and enhance students' interest and appreciation of the art of language teaching. Students will develop a practical understanding of methods and principles as well as form a coherent set of pedagogical knowledge in language teaching.

### [上課內容]

- Language teaching methods and principles that have been applied in a variety of contexts
- How each method and approach interprets the nature of language and the roles of teacher and learner differently
- The social, culture, political, psychological, and experiential dimensions of language teaching and learning
- Teaching demonstrations

### 501893001 英語教學實務專題(選) 3 學分 英文三 3 小時

#### [課程目標]

This class aims to enable students to become reflective practitioners by theorizing from their own practical teaching experiences and by critically reflecting upon theory and practice in TESOL. Students are required to do teaching practice in class and in secondary schools.

#### [上課內容]

- How to plan a lesson
- How to develop an activity/task
- How to teach skills and strategies
- How to provide feedback
- How to manage a class
- How to design a test.

# 501847001 語言與文化(選) 3學分 英文三 3小時

#### [課程目標]

This course discusses the development of language in association with culture theories and practices. Culture is treated as a key factor in the determination of language as a viable tool of society.

- Cultural determination of language
- Ethnography of language as oral tradition and literacy
- Cognition through language and culture
- Communication and ethnicity
- Intangible heritages of language
- Endangered languages

#### Language revival

# 501833001 心理語言學(選) 3學分 英文三 3小時

#### [課程目標]

Psycholinguistics stands at the crossroads of linguistics, psychology, computer science and neuroscience. This course aims to introduce the essential issues in this interdisciplinary study that explores how human beings use their languages. Students will analyze data from both children and adults, typical and atypical subjects, and laboratory and natural settings. Students are expected to pull all of these different strands together and come to appreciate language as a whole and its central role in human affairs. The scientific methodology introduced in this course will be beneficial to students in their future pursuit in related fields.

### [上課內容]

- Psychological mechanisms and language processing
- Perception of language
- Production of language
- Language acquisition
- Bilingualism and second language acquisition
- Language disorders

# 501809001 社會語言學導論(選) 3學分 英文三 3小時

#### [課程目標]

This course offers overview to the main topics of language and society, and provides a basic understanding to the methods used in sociolinguistic analysis and analysis research.

#### [上課內容]

- Language, culture, and communities
- Languages in contact
- Pidgins and creoles
- Language and variation
- Language and gender
- Language, identity and ideology
- Discourse analysis

### 501801001 語言測驗與評量(選) 3學分 英文三 3小時

#### [課程目標]

This course aims to equip students with the principles and techniques in language testing and assessment. Important

issues of language testing will be discussed in class. Hands-on experience of test construction will be provided as well.

# [上課內容]

- Approaches to language testing
- Principles of language testing
- Purposes of tests
- Types of tests
- Multiple assessment/alternative assessment
- Rating/Scoring tests
- Interpreting test results
- Analyzing and critiquing tests
- Test construction

# 501803001 英語教學專題:電腦輔助語言教學(選) 3學分 英文三 3小時

#### [課程目標]

This course is about creating engaging language learning experiences with computers, Internet, and mobile technology for Teaching English as a Foreign Language (EFL). It is designed for undergraduate English majors and pre-service English teachers in EFL contexts such as Taiwan.

There are three objectives to this course. Students will --

- 1. develop a basic understanding of computer-assisted language learning (a.k.a. CALL) theories, pedagogy, and critical issues related to digital technology and EFL learning.
- 2. have opportunities to experience emerging software applications and explore ways that these tools could mediate theory-supported language teaching and learning.
- 3. create a CALL project that is meaningful and useful for their own purposes, such as a hands-on digital project and/or a mini action research paper.

# [上課內容]

- Theories, pedagogy, and critical issues (e.g., flipped classroom)
- Digital literacies and multimodality
- Game-based language learning
- Social networking, CMC and distance language learning
- Glocalized and digitalized instructional practices (e.g., MOOCs)
- Emerging technologies and their language learning potentials
- Hands-on experiences and project development
- Thinking ahead: What does the future hold?

# 501804001 進階英文寫作(選) 3 學分 英文三 3 小時

#### [課程目標]

This writing course based on critical reading and thinking will provide students with an introduction to and practice of the skills needed to produce academic research reports in English following conventional protocols and with an awareness of international standards of academic research. Sample papers from reputable professional journals will provide models of organization and academic writing so that students can learn acceptable and appropriate forms and styles of writing. The focus of the course is on the writing and formatting of research papers; research methods are introduced but because the students taking the course have many different interests the topics for research tend to be of a general nature. Students work together in small groups to gather data and discuss relevant published material; each student will write his/her own research paper based on the information gathered in groups. Finally students will give oral presentations of their research reports.

#### [上課內容]

- 1. develop and improve research report writing and oral presentation skills
- 2. evaluate the suitability of various research methodologies to solve different types of research questions
- 3. describe the different characteristics of qualitative and quantitative research methods
- 4. develop the ability to conduct literature searches through the library (print and electronic media) and the Internet
- 5. understand and avoid plagiarism by properly citing source material
- 6. develop and enhance critical-thinking skills
- 7. develop reading and comprehension of professional journal articles

### 501804011 進階英文寫作(選) 3 學分 英文三 3 小時

#### [課程目標]

Students will learn and practice writing skills specific to linguistics and scholarship. Writing modes will be used for writing linguistic analyses. Basic research methods including paraphrase, summary, and citation will be practiced. Readings regarding linguistic issues, language universals, language and thought, language and culture, among others will be read and discussed. Students are expected to both critically read and evaluate the content and rigorously write responses or criticisms. Nuts and bolts regarding how to describe linguistic data, how to present linguistic data, and how to organize a linguistic paper will also be practiced.

- 1. finding sources and making a working bibliography
- 2. reading critically
- 3. evaluating and synthesizing sources
- 4. summary, paraphrase, and direct quotation
- 5. APA, LSA format for citation

- 6. avoiding plagiarism and documenting sources
- 7. writing an argument
- 8. research process for doing linguistics
- 9. object language and meta language
- 10. tools for data description
- 11. transliteration, glossing and free translation
- 12. describing language components (sounds, words, sentences, meanings, etc.)
- 13. generalizing the data and providing an analysis
- 14. using corpora (BNC, COCA, The Chinese corpus in Academia Sinica, NCCU Chinese spoken corpus)

3小時

# 501776001 進階英文寫作:學術報告寫作(選) 3學分 英文三

#### [課程目標]

Students will learn and practice writing skills specific to literary criticism and scholarship, including summarizing and quoting literary works and criticism, using critical theory, describing the technical aspects of literary works, structuring an argument, using historical information, and writing with style.

# [上課內容]

- 1. introduction to course; goals of literary research
- 2. finding and developing a thesis
- 3. supporting a thesis
- 4. researching; proof-reading
- 5. summarizing and quoting
- 6. using literary criticism
- 7. using historical information
- 8. using theory
- 9. comparing two works
- 10. comparing two authors
- 11. issues of style
- 12. rhetorical schemes
- 13. writing introductions and conclusions
- 14. textual criticism
- 15. book reviews and proposals
- 16. abstracts; summary of course

# 501897001 進階寫作:創作(選) 3 學分 英文三 3 小時

# [課程目標]

The goal of this course is to give students practice in writing creative works in drama, fiction, and poetry in order to allow them to become familiar with the challenges and possibilities in each of the literary genres.

# [上課內容]

Each genre will be covered for approximately five weeks.

Some of the topics covered will be: conflict arcs, plot, outline, direction and indirection in dialogue, prose style, describing places, describing people, describing emotions and thoughts, using and extending metaphor, prosody (rhyme and meter), traditional forms, free verse, sound and meaning.

# 501858001 進階英語口語訓練:辯論(選) 3學分 英文三 3小時

# [課程目標]

Students will work with the instructor to study topics they find of interest, and then they will share what they have learned with the rest of the class. The goal is to allow students to have the autonomy to decide where they wish to improve and for the instructor to give them the guidance to improve.

This course will take a student-centered approach to language learning by building the class around an apprenticeship model. Students can work independently or as teams to investigate an area of English that they find to be personally intriguing. Each team will work with the instructor on a topic or area of interest and then share the team's findings with the rest of the class. Membership of the teams may be flexible for small projects, but students will likely work with the same people all semester on a larger project.

Each team will share its findings at periodic intervals during the class. These findings will be shared

through class presentations and also by developing a class wiki.

#### [上課內容]

Topics will be student driven but could include:

- 1. The effects of culture on language and communication breakdowns.
- 2. Speech Registers: the styles of speech used in different situations.
- 3. Simulations
- 4. Gender differences in language use
- 5. Language used in sports, music, movies, etc.

# 501857001 進階英語口語訓練:商用(選) 3學分 英文三 3小時

#### [課程目標]

- 1. To help students acquire general business knowledge through the reading, listening, and watching of relevant business information in English
- 2. To prepare students for job search and application using English as a lingua franca

#### [上課內容]

- 1. Reading selected business documents/information
- 2. Listening to and/or watching business news/information
- 3. Getting to know prospective international employers
- 4. Simulating English use in the workplace
- 5. Writing job application documents
- 6. Preparing for job interviews

# 501856001 進階英語口語訓練:新聞(選) 3學分 英文三 3小時

## [課程目標]

The third (advanced) level of a comprehensive college course in English Oral Training which provides practice in the integrated communication skills of listening speaking, reading and writing with particular emphasis upon broadcast media journalism reporting such as presented in radio and television production. Various aspects of journalistic reporting and communication will be introduced and explored within the context of student-generated features, oral essays, podcasts, audio/video blogs, radio programming, television feature reporting and more. This course takes news and documentary media as realia content in an approach towards conversational opportunity and creative expression in English.

# [上課內容]

This course is essentially a project of learning by doing with students becoming the staff of an online video magazine (students will produce video news stories to be uploaded to the class Youtube channel as part of this course). The goal is for students to demonstrate reasonable fluency and pronunciation in standard English with a focus on a content area. Students should have the ability to participate comfortably in general conversation as determined by: comprehending and responding appropriately; initiating, continuing, and ending a conversation; interacting with cultural awareness; improvising in new situations, using grammar flexibly, seeking and providing information in an organized manner; and narrating an event. This course will include the planning and creation of an ongoing web-media program to simulate radio and television magazine programs. Interviewing and reporting skills will also be covered.

#### 陸、課程檢核表 國立政治大學外國語文學院 英國語文學系學士班(畢業學分數128學分) 姓名: 學號: 全校選修課程(最少 45 學分) 通識課程(28學分) 學分數 備註 課程名稱 成績 備註 課程名稱 學分數 成績 語文通識 3-6 ● 中國語文通識 6 • 外國語文通識 一般通識 ● 人文學通識 3-7 ●社會科學通識 3-7 ● 自然科學通識 4-7 2-3 ● 資訊通識 書院通識 0 - 3體育(4學期4學分) 必修課程(51 學分) 6 英語語言學概論 英語口語訓練(一): 3 口語訓練與聽力 英語口語訓練(二): 3 口語訓練與閱讀 英語口語訓練(三): 3 口語訓練與閱讀 西洋文學概論 3 3 文學作品讀法 寫作與閱讀(一) 6 寫作與閱讀(二) 6 翻譯專題 3 群修(三選一) 語言學習導論 3 英語語言發展史 3 語言與認知 3 群修(五選四) 英國文學:1600以前 3 英國文學:1600至1800 3 二十世紀英國文學 3

十九世紀英國文學

美國文學

3

3

# 國立政治大學英國語文學系修業規劃表

大學部	
姓名:	學號:
一年級	

上學期				下學期			
課程名稱	上課時間	必/選修	學分數	課程名稱	上課時間	必/選修	學分數
		必□選□				必□選□	
		必□選□				必□選□	
		必□選□			,	必□選□	
		必□選□				必□選□	
		必□選□				必□選□	
		必□選□				必□選□	
		必□選□				必□選□	
		必□選□			. ———	必□選□	
		必□選□				必□選□	
		必□選□				必□選□	
		必□選□			. ———	必□選□	
		必□選□			, ———	必□選□	
		必□選□			. ———	必□選□	
		必□選□			<u>. ———</u> _	必□選□	
總計:							

# 國立政治大學英國語文學系修業規劃表

# 二年級

上學期				下學期			
課程名稱	上課時間	必/選修	學分數	課程名稱	上課時間	必/選修	學分數
		必□選□				必□選□	
		必□選□				必□選□	
		必□選□				必□選□	
		必□選□				必□選□	
		必□選□				必□選□	
		必□選□				必□選□	
		必□選□				必□選□	
		必□選□				必□選□	
		必□選□				必□選□	
		必□選□				必□選□	
		必□選□				必□選□	
		必□選□				必□選□	
		必□選□				必□選□	
		必□選□				必□選□	

# 三年級

# 國立政治大學英國語文學系修業規劃表

上學期				下學期			
課程名稱	上課時間	必/選修	學分數	課程名稱	上課時間	必/選修	學分數
		必□選□				必□選□	
		必□選□				必□選□	
		必□選□				必□選□	
	. ———	必□選□			. ———	必□選□	
	. ———	必□選□			. ———	必□選□	
	. ———	必□選□			. ———	必□選□	
	. ———	必□選□			. ———	必□選□	
	. ———	必□選□			. ———	必□選□	
	. ———	必□選□			. ———	必□選□	
	. ———	必□選□			. ———	必□選□	
	. ———	必□選□			. ———	必□選□	
	. ———	必□選□			. ———	必□選□	
		必□選□				必□選□	
		必□選□				必□選□	
總計:							

# 四年級

# 國立政治大學英國語文學系修業規劃表

上學期				下學期			
課程名稱	上課時間	必/選修	學分數	課程名稱	上課時間	必/選修	學分數
		必□選□				必□選□	
		必□選□				必□選□	
		必□選□				必□選□	
		必□選□				必□選□	
		必□選□				必□選□	
		必□選□				必□選□	
		必□選□				必□選□	
		必□選□				必□選□	
		必□選□				必□選□	
		必□選□				必□選□	
		必□選□				必□選□	
		必□選□				必□選□	
		必□選□				必□選□	
		必□選□				必□選□	

# 英國語文學系 專業師資

姓名	職稱	專長	最高學歷
徐嘉慧	教授	言談分析、語言手勢與認知	國立臺灣師範大學語言學博士
賴惠玲	教授	認知語意學、構式語法、詞彙語 意學、隱喻轉喻、語法化	美國德州大學奧斯汀分校語言學 博士
余明忠	教授	應用語言學、學術科技英文寫 作、研究方法	美國哈佛大學教育學系博士
陳音頤	教授	十九及二十世紀英國文學、通俗 文學、女性和城市文學	英國Sussex大學英(國)語(文)學 系博士
姜翠芬	教授	比較文學、現代西方戲劇	美國華盛頓州華盛頓大學比較文 學研究所博士
楊麗敏	教授	現代詩、現代/後現代文學批評、 都市文學與文化	英國伯明罕大學英(國)語(文)學 系博士
薩文蕙	教授	語音學、心理語言學、語言習得	國立臺灣師範大學英(國)語(文) 學系博士
趙順良	教授	歐洲浪漫與現代主義、比較藝術、美學、精神分析	英國倫敦大學學院比較文學研究 所博士
鍾曉芳	教授	語料庫語言學、詞彙語意學、心 理語言學、認知語言學	國立臺灣大學語言學系博士
柯瑞強	教授	十九世紀美國文學、福克納專題	加拿大多倫多大學英(國)語(文) 學系博士
尤雪瑛	副教授	語用學、篇章分析、英文讀寫、 教材教法、測驗與評量	國立臺灣師範大學英(國)語(文) 學系博士
羅狼仁	副教授	文學與電影、英語演講/會話、互 動劇、科幻和奇幻文學	國立臺灣大學外國語文學系博士
招靜琪	副教授	數位教學之語言文化議題、語言 學習者之個人概念	美國印第安納大學語文教育學系 博士
林質心	副教授	史賓塞專題、中古及文藝復興時 期之寓言文學、宗教文學	美國紐約大學英美語文學系博士
邱彦彬	副教授	班雅民研究、傅科研究、生命政 治研究、阿岡本研究	國立臺灣大學外國語文學系博士
黄怡萍	副教授	質性研究、教師專業發展、英語 授課	美國印第安納大學課程與教學博士
劉怡君	副教授	英語教學、第二外語寫作 (對比 修辭、學術寫作、認知寫作)、電 腦輔助教學	美國普渡大學 英語教學博士

姓名	職稱	專長	最高學歷
許麗媛	副教授	英語教學、閱讀教學、文化教學	臺灣師範大學英語教學博士
許立欣	副教授	狄瑾蓀詩人、十九世紀英美文 學、跨大西洋文學研究	英國愛丁堡大學英美文學系博士
吳易道	副教授	十八世紀與浪漫時期英國文學	英國劍橋大學英國文學博士
施堂模	助理教授	文藝復興、二十世紀美國詩、莎 士比亞、文藝創作	英國里茲大學英(國)語(文)學系 博士
吳敏華	助理教授	中英筆譯、文學翻譯、翻譯研 究、翻譯理論、勃朗蒂研究	法國巴黎索邦大學英美語文學研 究所博士
鄭傳傑	講師	英語會話、英文作文、電腦輔助 英語教學	美國東密西根大TESOL研究所碩士